

BÜRGERMEISTERAMT

Simonswald



30.11.2018, Nr. 24/2018

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld

Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: gemeinde@simonswald.de

Internet: www.simonswald.de

Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

Öffentliche Sitzung Technischer Ausschuss

Die nächste Sitzung des Technischen Ausschusses ist am **Freitag, 7. Dezember 2018, ca. 15:00 Uhr** im Bürgersaal Simonswald

Öffentliche Sitzung Gemeinderat

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist am **Mittwoch, 12. Dezember 2018, 16:00 Uhr**, im Bürgersaal Simonswald.

Die Tagesordnungen werden an beiden Rathäusern angeschlagen und sind auch im Internet unter www.simonswald.de zu finden. Die Niederschriften über die Sitzungen werden zirka 3 Wochen nach den Sitzungen ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 14. Dezember 2018

Anzeigenannahmeschluss:

Montag, 10. Dezember 2018, 12:00 Uhr

Rathauswegweiser

Erdgeschoss	Zi.	Tel. 9101-(Durchwahl)
Birgit Weis	01	-23 Gemeindekasse weis@simonswald.de
Christine Biehler	02	-25 Ordnungsamt, Kindergartenverwaltung biehler@simonswald.de
Franziska Schätzle	02	-20 Bürgerbüro, Standesamt, Rentenangelegenheiten, Beglaubigungen schaetzle@simonswald.de
Kevin Dufner	03	-22 Hauptamt, Bauverwaltung dufner@simonswald.de
Manuela Lissek	04	-21 Bürgerbüro, Schulverwaltung lissek@simonswald.de
1. Obergeschoss		
Veronika Reitinger	10	-10 Sekretariat Bürgermeister Verbrauchsabrechnung Amtliches Mitteilungsblatt reitinger@simonswald.de
Stephan Schonefeld	11	-10 Bürgermeister schonefeld@simonswald.de
Dachgeschoss		
Michael Disch	20	-30 Steueramt, Personalamt Friedhofsverwaltung disch@simonswald.de
Tobias Scherzinger	21	-31 Rechnungsamt scherzinger@simonswald.de
Bauhof		
Thomas Seng	Tel. 919710	bauhof@simonswald.de
Kläranlage		
Franz-Paul Stratz	Tel. 1377	
Tourist-Information		
Martin Kehrer	Tel. 19433	simonswald@zweitaelerland.de
Wassermeister		
Bernhard Schindler	Tel. 909109	info@haustechnik-schindler.de

Öffentliche Bekanntmachungen

Schulverband Elztalschule

Am Dienstag, den 11. Dezember 2018 findet um 10:00 Uhr im Sonderpädagogischen Bildungs- und Beratungszentrum Elztal-Schule, Raufeldstraße 6, Lehrerzimmer I. OG, 79261 Gutach-Bleibach eine öffentliche Sitzung des Schulverbandes Elztal-Schule statt.

Tagesordnung

1. Vorlage und Feststellung der Jahresrechnung 2017
2. Bericht des Schulleiters
3. Vollzug des Haushaltsplanes 2018
4. Annahmen von Spenden (§78 IV GemO i. V. m. GKZ)
5. Beratung und Beschlussfassung Haushaltsplan und
6. Haushaltssatzung 2019
7. Bestellung Schriftführer (Kämmerer) des Verbandes
8. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Schulverband Elztal-Schule Gutach im Breisgau
Singler, Verbandsvorsitzender

Amtliche Mitteilungen

Beschlüsse aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 24.10.2018

TOP 1 Neubau Kulturhaus Simonswald

TOP 1.1 Vergabe Gewerk Putz- und Stuckarbeiten außen + WDVS

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, die Vergabe der Putz- und Stuckarbeiten außen + WDVS an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot, Firma Waibel GmbH aus Waldkirch, zu einem Angebotspreis von brutto 65.987,29 Euro zu vergeben.

TOP 1.2 Vergabe Putz- und Stuckarbeiten innen

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, die Vergabe der Putz- und Stuckarbeiten innen an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot, Firma Waibel GmbH aus Waldkirch, zu einem Angebotspreis von brutto 46.873,27 Euro zu vergeben.

TOP 1.3 Vergabe Gewerk Trockenbauarbeiten

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, die Vergabe der Trockenbauarbeiten an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot, Firma Kolb OHG aus Kenzingen, zu einem Angebotspreis von brutto 77.687,58 Euro zu vergeben.

TOP 1.4 Vergabe Gewerk Bühnentechnik

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, die Vergabe der Bühnentechnikarbeiten an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot, Firma Schnakenberg GmbH und Co. KG aus Wuppertal, zu einem Angebotspreis von brutto 114.976,36 Euro zu vergeben.

TOP 1.5 Vergabe Gewerk Abdichtungsarbeiten

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, die Vergabe der Abdichtungsarbeiten an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot, Firma Zimmermann aus Kenzingen, zu einem Angebotspreis von brutto 8.218,74 Euro zu vergeben.

TOP 3 Bauantrag Errichtung von zwei Dachgauben; Flst. Nr. 239/1, Gemarkung Obersimonswald

Der Gemeinderat erteilt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, das Einvernehmen der Gemeinde zum o. g. Bauantrag unter der Befreiung aus dem Bebauungsplan „Herrenstein III“.

TOP 4 Auftragsvergabe zur Kanal-TV-Befahrung 2018

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, den Auftrag zur Kanal-TV-Befahrung 2018 i. H. v. brutto 54.269,53 an die Firma Abwasserservice Peter Weiß, Kanal- und Rohrreinigung zu vergeben.

TOP 5 Einbau von zwei Messstellen „Trafficcamm“ zur Feststellung und Entwicklung des Verkehrsaufkommens durch das Simonswäldertal.

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses **einstimmig**, den Auftrag der Installation von zwei Messstellen zu einem Preis gemäß vorliegendem Angebot von brutto 13.489,84 Euro zu vergeben

TOP 6 Antrag des FC Simonswald auf Zuschuss zu den Kosten einer Granulat-Auffüllung beim Kunstrasenplatz

Der Gemeinderat beschließt **mehrheitlich bei 12 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung**, die durch Rechnung nachgewiesenen Kosten für die Granulat-Auffüllung des Sportplatzes in Höhe von maximal 3.160 Euro (nach vorliegender Kostenschätzung: 3.157,07 Euro) zu übernehmen.

TOP 7 Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung

TOP 7.1 Kostenrechnende Einrichtung Abwasserbeseitigung – Wirtschaftsergebnis für das Jahr 2017

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**:

1. Das Gesamtergebnis der kostenrechnenden Einrichtung Abwasserbeseitigung wird für das Jahr 2017 mit einer Kostenunterdeckung i. H. v. 63.050,88 Euro festgestellt, bestehend aus einer Unterdeckung im Teilbereich Schmutzwasser in Höhe von 68.002,92 Euro und einer Überdeckung im Teilbereich Niederschlagswasser in Höhe von 4.952,01 Euro.
2. Zum Ausgleich des Defizits bzw. der Überdeckung werden Teilbeträge der Kostenüberdeckungen bzw. Defizite aus den Jahren 2012, 2013 und 2014 in Höhe von +56.167,60 Euro beim Kostenträger Schmutzwasser bzw. in Höhe von -4.952,01 Euro beim Kostenträger Niederschlagswasser angesetzt. Das beim Kostenträger Schmutzwasser verbleibende Defizit in Höhe von 11.835,30 Euro soll in den Gebührenjahren bis 2022 ausgeglichen werden.

TOP 7.2 Kostenrechnende Einrichtung Abwasserbeseitigung – Gebührenkalkulation für das Jahr 2019

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**:

1. Die vorliegende Kostenträgerrechnung der kostenrechnenden Einrichtung Abwasserbeseitigung für das Jahr 2019 unter Beibehaltung des kalkulatorischen Zinssatzes von 3,5 %.
2. Die Schmutzwassergebühr wird ab dem 01.11.2018 auf 3,35 Euro pro m³ Frischwasserbezug angehoben. Die Niederschlagsgebühr wird ab dem die Verringerung der Niederschlagswassergebühr ab dem 01.11.2018 auf 0,14 Euro / m² versiegelter Fläche.
3. Die Änderungssatzung zur Abwassersatzung der Gemeinde Simonswald – AbwS – in der vorliegenden Fassung.

TOP 7.3 Kostenrechnende Einrichtung Wasserversorgung – Wirtschaftsergebnis für das Jahr 2017

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**:

1. Das Gesamtergebnis der kostenrechnenden Einrichtung Wasserversorgung Simonswald wird für das Jahr 2017 mit einer Kostenunterdeckung von 26.966,87 Euro festgestellt.
2. Zum Ausgleich des Defizits wird ein letzter Teilbetrag der Kostenüberdeckungen aus dem Jahr 2013 in Höhe von +4.598,11 Euro angesetzt. Das verbleibende Defizit in Höhe von 22.368,76 Euro soll in den Gebührenjahren bis 2022 ausgeglichen werden.

TOP 7.4 Kostenrechnende Einrichtung Wasserversorgung – Gebührenkalkulation für das Jahr 2019

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**:

1. Die vorliegende Kostenträgerrechnung der kostenrechnenden Einrichtung Wasserversorgung Simonswald für das Jahr 2019 unter Beibehaltung des kalkulatorischen Zinssatzes von 3,5%
2. Die Wassergebühr wird ab dem 01.11.2018 auf 2,76 Euro pro m³ Frischwasserbezug angehoben.
3. Die Änderungssatzung zur Wasserversorgungssatzung der Gemeinde Simonswald – WVS – in der vorliegenden Fassung.

TOP 8 Erneuerung der Wegbeleuchtung und Anschluss an die Straßenbeleuchtung bei der Tourismanlage in Obersimonswald

Der Gemeinderat beschließt auf einstimmiger Empfehlung des Bauausschusses **einstimmig**, die Erneuerung der Wegbeleuchtung durch die NetzeBW in Höhe von brutto 10.276,92 Euro.

TOP 9 Bau- und Planungsausschuss

TOP 9.1 Umwandlung beratender- zu beschließender Bau- und Planungsausschuss

Der Gemeinderat beschließt **mehrheitlich, bei 9 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung**, den beratenden Bau- und Planungsausschuss als beschließenden Technischen Ausschuss nach § 39 GemO zu bestellen.

TOP 9.2 Neufassung der Hauptsatzung

Der Gemeinderat beschließt **mehrheitlich, bei 9 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung**, die vorliegende Hauptsatzung entsprechend der Anlage zur Sitzungsvorlage.

TOP 10 Verleihung der Eigenschaft als Ehrenabteilungskommandant in der freiwilligen Feuerwehr Simonswald

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**, dem Feuerwehrkameraden Bernd Schmitt die Eigenschaft eines Ehrenabteilungskommandanten zu verleihen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite www.simonswald.de.

Wasser- und Abwasserabrechnungen 2018

Neufestsetzung der Abschläge für 2019

In den nächsten Tagen werden die Abrechnungen für Wasser, Schmutzwasser und Niederschlagswasser zugestellt. Die Abrechnung betrifft den Zeitraum November 2017 bis Oktober 2018.

Bei Grundstücken, die an die Regenwasserkanalisation angeschlossen sind, wird auch die Niederschlagswassergebühr abgerechnet. Der Abrechnungsbetrag ist am 09.01.2019 zur Zahlung fällig. Bei den Hauseigentümern, die am Abbuchungsverfahren teilnehmen, erfolgt die Abbuchung zum Fälligkeitstermin.

Die neue berechneten Abschlagsbeträge für 2019 sind ebenfalls ausgewiesen. Diese werden fällig am 30.03./30.06. und 30.09.2019. Es werden keine separaten Abschlagsrechnungen versandt. Die Hauseigentümer, die am Abbuchungsverfahren teilnehmen, brauchen nichts zu veranlassen, die Vorauszahlungen werden zu den Fälligkeitsterminen abgebucht. Alle anderen bitten wir um pünktliche Überweisung.

Ab 01.11.2018 gelten neue Gebühren für Frischwasser, Schmutzwasser und versiegelte Fläche.

	ab 01.11.2018	bisher
Frischwasser	2,76 €/cbm + 7% USt.	2,32 €
Schmutzwasser	3,35 €/cbm	2,89 €
Niederschlagswasser	0,14 €/qm vers. Fläche	0,23 €

Die Änderungssatzung wurden im Amtlichen Mitteilungsblatt Nr. 22 vom 31.10.2018 veröffentlicht.

Bitte überprüfen Sie den auf der Rechnung ausgewiesenen Verbrauch, ob dieser realistisch ist und nicht durch evtl. Rohrbrüche oder schadhafte Heizungen verfälscht wurde. Auch empfehlen wir, die Wasserzähler in regelmäßigen Abständen zu kontrollieren und die Verbräuche abzugleichen, um auch während des Jahres evtl. Undichtigkeiten festzustellen.

Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe und Veröffentlichung von Meldedaten nach dem ab 1. November 2015 gültigen Bundesmeldegesetz

1. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

2. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten zum Zweck der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die Meldebehörden die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschrift sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und andere Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AG-BMG) Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen.

3. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums. Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen

4. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

5. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitigen Anschriften. Die Familienangehörigen haben gemäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

6. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift. Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Von den genannten Widerspruchsrechten kann jederzeit, durch eine schriftliche Erklärung an die Gemeinde Simonswald, Bürgerbüro, Frau Lissek, Gebrauch gemacht werden. Ein Widerspruch zu Ziffer 3. sollte spätestens 3 Monate vor dem Jubiläum, zu Ziffer 6. spätestens bis zum 1. März erfolgen. Ein Widerspruch ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben worden ist.

Informationen des Landratsamtes

Müllbehälterwechsel bis 18. Dezember anmelden

Die Müllgebührenbescheide für das Jahr 2019 werden Anfang Februar 2019 verschickt. Die Müllgebühr wird in einem Betrag für das ganze Jahr erhoben. Damit der Wechsel eines Mülleimers in einen kleineren oder größeren Behälter oder eine An- bzw. Abmeldung noch im Gebührenbescheid für 2019 berücksichtigt werden kann, muss der Antrag bis 18. Dezember 2018 beim Landratsamt Emmendingen vorliegen. Bei später eingehenden Anträgen erfolgt eine Nachberechnung bzw. Erstattung mit einem Änderungsgebührenbescheid.

Die Abfallwirtschaft weist daraufhin, dass alle Änderungen zu der Müllbehälteranmeldung immer schriftlich erfolgen müssen. Anträge müssen über die Eigentümer bzw. Hausverwaltungen erfolgen, sie können nicht vom Mieter direkt gestellt werden.

Bei einem Umzug dürfen die Mülltonnen nicht mitgenommen werden, sie verbleiben immer beim Haus oder der Wohnung, für das sie gemeldet sind. Bei einem Umzug, Verkauf oder Erbe eines Hauses oder einer Wohnung erfolgt keine automatische Mitteilung über das Einwohnermeldeamt an die Abfallwirtschaft, sie muss von den Grundstückseigentümern selbst veranlasst werden. Die Abfallwirtschaft benötigt das Datum des Eigentümerwechsels, die Angaben von bisherigem und neuem Eigentümer und die Mitteilung darüber, ob der Müllbehälter vom neuen Eigentümer übernommen wird. Anträge für einen Wechsel des Mülleimers sind bei der Abfallwirtschaft, in den Rathäusern und im Internet unter www.landkreis-emmendingen.de > Abfallwirtschaft erhältlich. Ein Merkblatt mit Hinweisen zum Müllbehälterwechsel ist im Rathaus, bei der Abfallwirtschaft sowie im Internet erhältlich. Auskünfte sind auch per E-Mail (abfall@landkreis-emmendingen.de) oder per Telefon unter der Emmendinger Vorwahl 07641 und dann 451 9705, 451 9706, 451 9709 sowie 451 9710 möglich.

Vorstellung des neuen Jahrbuch „s Eige zeige“

„Im Strom der Zeit“: Das ist der Titel des neuen Kreisjahrbuches „s Eige zeige“ des Landkreises Emmendingen, das am Mittwoch, 5. Dezember 2018 um 19:30 Uhr im „Haus am Festplatz“ des Landratsamtes in Emmendingen (Schwarzwaldstraße 4) von Landrat Hanno Hurth vorgestellt wird. Das Buch enthält auf rund 300 Seiten viele historische Fotos und Geschichten, die den Zeitraum von 1872 bis 1975 umfassen. Bei der Buchvorstellung lesen Irgard Schneider und Gerhard A. Auer aus Interviews mit Zeitzeugen und Zeitzeuginnen, die für das Buch geführt wurden. Die musikalische Gestaltung übernimmt das Duo „Tube Attack“ mit Jörgen Welander (Tuba) und Werner Englert (Saxophon und Flöte). Die Bevölkerung ist zur Buchvorstellung herzlich eingeladen. Das neue Jahrbuch ist ab 6. Dezember 2018 in allen Buchhandlungen und örtlichen Verkaufsstellen zum Preis von 19,80 Euro erhältlich.

Vortrag über Lasereinsatz bei Prostata-Vergrößerung

Bei einer gutartigen Prostata-Vergrößerung besteht für Patienten im Kreiskrankenhaus Emmendingen die Möglichkeit zu einer Behandlung mit dem sogenannten HoLEP-Laser. Diese für den Patienten schonende Behandlungsmethode und andere Therapiemöglichkeiten bei einer Prostataerkrankung stellt Dr. Michael Meilinger, Facharzt für Urologie und medikamentöse Tumortherapie und Belegarzt am Kreiskrankenhaus bei einem Vortrag am Dienstag, 4. Dezember 2018 um 19:00 Uhr im Nebengebäude des Kreiskrankenhaus (Haus C) im Veranstaltungsraum U 1 vor. Der Eintritt zum Vortrag ist frei, es ist keine Anmeldung erforderlich.

Vortrag über Erkrankungen der Schilddrüse

„Unnötig wie ein Kropf“: Die im Volksmund als „Kropf“ bezeichnete Erkrankung der Schilddrüse ist Thema eines Vortrags von Dr. Klaus Winterhalter, Oberarzt der Abteilung Allgemein- und Viszeralchirurgie im Kreiskrankenhaus Emmendingen am Mittwoch, 5. Dezember 2018 um 19:00 Uhr in Elzach im „Haus des Gastes“ (Am Schießgraben 10). Er stellt die Funktion der Schilddrüse vor, erläutert die Krankheitsbilder und informiert über Behandlungsmöglichkeiten bei Erkrankungen der Schilddrüse. Das Kreiskrankenhaus Emmendingen lädt als Veranstalter zu diesem Vortrag recht herzlich ein. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kinder-Kochkurs zu Weihnachtsgeschenken aus der Küche

„Weihnachtsgeschenke aus der Küche“ sind Thema eines Kochkurses für Kinder von acht bis zwölf Jahren am Dienstag, 4. Dezember 2018 von 15:00 bis 18:00 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 € plus 3 € für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Anmeldung bis 29. November beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9192.

Kochkurs "Geschenke aus der Küche"

Viele Ideen für Weihnachtsgeschenke aus der Küche werden in einem Kochkurs am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Freitag, 7. Dezember 2018 von 10:00 bis 13:00 Uhr gezeigt: Leckere Geschenke vom Blech, aus dem Topf oder im Glas werden vorgestellt und gemeinsam zubereitet. Kostproben für die Familie und die Rezepte können mit nach Hause genommen werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 9 €. Die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 4. Dezember beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9192

Schule & Kindergarten

Anmeldung Kindergarten

Alle Kinder, die im Laufe des nächsten Kindergartenjahres September 2019 – August 2020 in den Kindergarten St. Josef aufgenommen werden sollen, können hierfür an folgenden Terminen angemeldet werden:

Montag, 21.01.19 oder Dienstag, 22.01.19
jeweils von 7:30 Uhr – 12.30 Uhr und 14.00 Uhr -16.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung auch an einem anderen Tag.

Angemeldet werden können:

- Kinder ab 2 bzw. 3 Jahren für die Ganztagesbetreuung (Montag bis Mittwoch von 7:30 Uhr -16:30 Uhr mit Mittagessen) kombiniert mit der verlängerten Öffnungszeit (Donnerstag und Freitag von 7:30 Uhr – 13:30 Uhr, Mittagessen möglich)
- Kinder ab 3 Jahren für die verlängerte Öffnungszeit (Montag - Freitag von 7:30 Uhr- 13:30 Uhr Mittagessen möglich)
- Kinder ab 3 Jahren für die Betreuung in der Regelgruppe (Montag – Freitag von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr und Montag – Mittwoch (Mittwoch 2 x im Monat) von 14:00 Uhr – 16:30 Uhr)
- Kinder ab 2 Jahren und 9 Monaten zur Eingewöhnung in der Regelgruppe

Genauere Terminabsprachen wegen der Anmeldung vereinbaren Sie bitte vorab im Kindergarten Telefon: 07683 – 1240

Kindergarten St. Josef, Untersimonswald, Kirchstraße 9

Elke Wehrle

Christbaumverkauf

Der Kindergarten St. Josef veranstaltet wie in jedem Jahr wieder ein Christbaumverkauf, bei dem das Angebot auch Nordmantannen umfasst. Zudem wird es einen Kaffee- und Glühweinverkauf, dazu Gebäck und Kuchen geben. Der Erlös kommt dem Kindergarten zu Gute.



**Samstag, 15. Dezember 2018, von 11-12:30 Uhr
im Kindergarten St. Josef Simonswald**

Ein Bringdienst transportiert Ihren Baum auf Wunsch auch direkt nach Hause!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Elternbeirat des Kindergartens St. Josef, Tel. 1240

Adventsmarkt der Grundschule

Die Schüler der Grundschule veranstalten am Mittwoch, dem 12.12.2018, einen **Adventsmarkt**.

Dazu laden wir Sie herzlich ein.

Der Markt findet von 14:30 bis 17:30 Uhr in der Schule statt.

Angeboten werden von Schülern und Eltern angefertigte Bastelarbeiten passend zur Jahreszeit. Speis & Trank laden zum Verweilen ein.

Die Schüler der Bläser AG umrahmen den Markttag mit adventlicher Musik.

Schüler und Lehrer freuen sich auf einen Marktbummel mit Ihnen in vorweihnachtlicher Atmosphäre.

Aldo Milesi, Schulleiter



St. Martinsfest der Grundschule

Wir möchten uns ganz herzlich bei Allen bedanken, die zu unserem schönen St. Martinsfest beigetragen haben.

Besonderen Dank an:

- ☺ alle Kinder und Besucher, die kräftig mitgesungen haben
- ☺ den MVO für die Musik und die Nutzung des Pavillons
- ☺ die freiwillige Feuerwehr Obersimonswald für das Absperren des Umzugsweges
- ☺ die Pfarrgemeinde und die Banken für die Geldspenden
- ☺ die Darsteller des St. Martinsspiels
- ☺ die Cooper Ranch für die Bereitstellung des Pferdes
- ☺ die Fackelträger

Die Kinder der Klassen 1 + 2, die Lehrer und der Elternbeirat

Dies und das



Schneewittchen gesucht!

Die 20 Zwerge aus dem Zwerghaus Biederbach suchen ein pädagogisch ausgebildetes Schneewittchen, egal welchen Geschlechts, das mit ihnen spielt, singt, tanzt und vieles mehr.

Nähere Informationen unter www.biederbach.de

Weihnachtsspendenaktion der Lebenshilfe GEMEINSAM ERREICHEN WIR MEHR!

Neue Außenanlage für die Werkstatt in Elzach



In der Lebenshilfe-Werkstatt in Elzach finden rund 90 Menschen mit Behinderungen eine sinnvolle Arbeit und individuelle Beschäftigung. Wir freuen uns, dass wir mit Ihrer Hilfe bei der letzten

Weihnachtsspendenaktion unsere Aufenthaltsräume hell und freundlich modernisieren konnten. Damit auch der Außenbereich in den Pausen zum Verweilen und Erholen einlädt, wollen wir ihn 2019 barrierefrei umgestalten.

Bitte unterstützen Sie uns dabei!

Ihr Karl Burger, Vorsitzender der Lebenshilfe

Ein Spendenbrief mit Überweisungsträger ist diesem Bürgerblatt beigelegt!

Wenn auch Sie die Weihnachtsspendenaktion der Lebenshilfe unterstützen möchten: Stichwort: „Spendenaktion“ Konto: 22225 (bzw. IBAN: DE35 6805 0101 0021 0222 25) bei der Sparkasse Freiburg-Nördl. Breisgau (BLZ: 680 501 01 bzw. BIC: FRSPDE66XXX)

Duale Ausbildung zum Bachelor of Arts - Tourismus, Hotellerie und Gastronomie



ZweiTälerLand
Elztal & Simonswäldertal
im Herzen des Schwarzwaldes

Du möchtest eine spannende Ausbildung im südlichen Schwarzwald beginnen, die Theorie und Praxis verbindet? Bei der du gefordert wirst und dich einbringen kannst? Du willst die vielfältigen Aufgaben im Rahmen eines modernen Destinationsmarketings kennenlernen? Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir suchen ab Oktober 2019 ein/e Student/in für die dreijährige Ausbildung zum Bachelor of Arts mit Vertiefung in der Zukunftsbranche Tourismus.

Ausbildungsinhalte sind z.B.:

- Touristische Beratung und Vermarktung
- Projektmanagement
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Wir bieten: Eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung in einem motivierten Team mit angenehmer Arbeitsatmosphäre. Die kompetente Begleitung des Studiums als Partnerbetrieb im dreimonatigen Wechsel mit der Dualen Hochschule Baden-Württemberg in Lörrach mit dortigem Start.

Du bist: Eine kreative, teamfähige und lernbereite Persönlichkeit mit Interesse im Bereich Tourismus und Begeisterung für die Region. Du hast Abitur oder Fachhochschulreife, verfügst über Kenntnisse in den gängigen MS-Office Anwendungen (Word, Excel, Outlook) sowie über gute Sprachkenntnisse in Englisch und vorzugsweise weiteren Fremdsprachen.

Bitte sende Deine vollständige Bewerbung an:
Eltal & Simonswäldertal Tourismus GmbH & Co.KG
Im Bahnhof Bleibach, 79261 Gutach im Breisgau
Auskunfte: Ulrike Weiß, Tel. 07685 / 9088914
E-Mail: weiss@zweitaelerland.de

*Die Elztal und
Simonswälder-
tal Tourismus
Gesellschaft
nimmt unter
dem
Markennamen
ZweiTälerLand
die touristi-
schen Aufgaben
der sieben
Gemeinden
Biederbach,
Elzach, Gutach
im Breisgau,
Gütenbach,
Simonswald,
Waldkirch und
Winden im
Elztal wahr.*

www.zweitaelerland.de
www.dhbw-loerrach.de



Liebe Kinder

Wenn Ihr zwischen 0 und 3 Jahre seid,
Lust und Zeit habt,
dann schaut doch einfach
mit Mama, Papa, oder Oma
bei uns vorbei!

Wir treffen uns jeden Dienstag
von 9:30 - 11:00 Uhr
im Pfarrhaus Obersimonswald
(bei schönem Wetter auf dem
Spielplatz in Obersimonswald)

Info bei Ramona Hug - Tel. 0172 48 89 401

Eure Spielgruppe



Die Gemeinde Gutach im Breisgau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine / einen:

Mitarbeiter/in für den gemeindlichen Bauhof (m/w/d)

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle (39 Stunden / Woche).

Sie erwartet ein vielseitiger Arbeitsplatz, der sich über das ganze Aufgabengebiet des Bauhofs erstreckt. Hierzu zählen:

- Pflege und Unterhaltungsarbeiten im gemeindlichen Grünanlagen-, Landschafts- und Friedhofsbereich
- Wasserversorgung
- Pflege, Wartung, Instandhaltung, Instandsetzung und Unterhaltung von kommunalen Einrichtungen, Liegenschaften, Kinderspielflächen, Freizeit- und Sportanlagen
- Instandhaltung, Sanierung und Reinigung von Straßen, Feldwegen und (öffentlichen) Verkehrsflächen,
- Landschafts-, Gewässer- und Gehölzpflege
- Winterdienst
- Allgemeine Bauhofarbeiten

Was erwarten wir von Ihnen?

- eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung (bevorzugt Garten- und
- Landschaftsbau, Straßenbau, Gas- u. Wasserinstallateur)
- Führerscheinklasse C1E (CE wäre wünschenswert)
- Flexibilität, Einsatzbereitschaft sowie Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Handwerkliches Geschick und körperliche Fitness
- Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Bürgerfreundlichkeit sowie kollegiale und freundliche Umgangsformen setzen wir voraus.

Was bieten wir Ihnen?

- Einen unbefristeten, sicheren und vielseitigen Arbeitsplatz mit Entfaltungsmöglichkeiten und Entwicklungspotenzial.
- Ein leistungsgerechtes Gehalt nach TVöD und betriebliche Altersvorsorge im öffentlichen Dienst.
- Unterstützung im Rahmen eines betrieblichen Gesundheitsmanagements.
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote und eine gute und kollegiale Zusammenarbeit im Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **16. Dezember 2018** an

Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau,
Personalamt, Dorfstr. 33, 79261 Gutach im Breisgau.

Gerne auch per E-Mail an: personalamt@gutach.de

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr Barth (Tel. 07685/9101-15) und Herr Adam (Tel. 07685/9101-16) gerne zur Verfügung.



40 Jahre Sozialstation St. Elisabeth Vortrag zum Thema Diabetes mellitus

Zu einem Informationsabend zum Thema Diabetes mellitus laden wir im Rahmen der Veranstaltungen zum 40-jährigen Bestehen der Sozialstation St. Elisabeth

am Dienstag 11. Dezember 2018 ein. Beginn ist um 19:00 Uhr in den Räumen der Sozialstation, Kirchstr. 16 in Waldkirch.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Referenten sind Dr. Wolfgang Schmieder und Frau Hirschbolz von der Praxis Kollnau.

Vermitteln werden die Referenten alles Wissenswerte zu dieser Volkskrankheit. Millionen Menschen in Deutschland leiden unter chronisch erhöhtem Blutzucker- Spiegel. Wird dieser nicht behandelt, sind weitere Erkrankungen die Folge.

Sie sind nicht mehr so rüstig? Sie haben an dem Abend keine Zeit und möchten sich auch informieren? Es besteht die Möglichkeit einer individuellen Beratung zur Ernährung im Alter mit Diabetes mellitus über die Sozialstation zu erhalten. Unsere Pflegefachkraft für Diabetes Frau Marion Dreher, kann mit Ihnen einen individuellen Termin vereinbaren. Die Pflegeversicherung trägt in den meisten Fällen die Kosten.

Haben Sie weitere Fragen? Melden Sie sich gerne bei uns.

Wir wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Adventszeit. Kommen Sie gut durch die kalte Jahreszeit.

Herzlich grüßt Ihr Team der Sozialstation St. Elisabeth

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Seniorentreff

Sie möchten andere Menschen treffen und gemeinsam aktiv sein?

Unser nächster Treff ist die „Nikolausfeier“ am Mittwoch, 05.12. um 14:00 Uhr im Kath. Pfarrsaal, Kirchstr. 4 in Gutach.

Bei Fragen melden Sie sich gerne bei uns Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth e. V., Waldkirch, Tel. 07681 – 40720

Alpenländische Adventsmusik 2018

Das doppelte Original in Freiburg und Reute

Vor 30 Jahren brachte die Freiburger Städtepartnerschaft zu Innsbruck die Naviser und Freiburger Musikanten zusammen. Seit damals ist es immer etwas ganz Besonderes, gemeinsame Konzerte zu geben. Dieses Jahr ist es wieder soweit.

8. Dezember 2018, 18:00 Uhr Katholische Kirche Reute

9. Dezember 2018, 18:00 Uhr Maria Hilf Kirche in Freiburg

werden Weisen und Lieder aus Bayern, Tirol, Südtirol, dem Salzburger Land und der Schweiz auf den typisch alpenländischen Instrumenten gespielt und gesungen. Vom Alphorn bis zur Zither werden zahlreiche Originalinstrumente dabei sein.

Und wenn Martin aus Navis seine Steirische Harmonika spielt, kann jeder Fan vom kürzlich in Freiburg aufgetretenen Herbert Pixner die ähnlich große Begabung des jungen Navisers genießen.

Wolfgang Feiler hat auch in diesem Jahr neue, wunderschöne Stücke aus den Bergregionen gefunden und einstudiert. Mit den bekannten Melodien aus den vergangenen Jahrzehnten versprechen die Konzerte die diesjährige Adventszeit leuchtend und funkeln einzuleuchten. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei. Um Spenden für die Organisation der Konzerte wird gebeten.



Nächstes Repair Café in Waldkirch findet am Samstag, 01.12.2018 in der Zeit von 10 – 14 Uhr im AWO-Stüble, Schlettstadtallee 9, statt. Ehrenamtliche Fachleute reparieren, soweit es möglich ist, Kleinkleingeräte, Haushaltsgegenstände und vieles anders mehr. Auch die Nähwerkstatt ist in dieser Zeit geöffnet. Kaffeeautomaten und Handys werden nicht repariert! Bei elektrischen Geräten bitte Bedienungsanleitung und Fernbedienung mitbringen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich, sie können einfach mit ihren „Patienten“ vorbeikommen. Ab 13:00 Uhr werden keine größeren Reparaturaufträge mehr angenommen.

Für nicht mehr benötigtes und noch intaktes Werkzeug haben wir Verwendung und können gerne bei uns abgeben werden!

Das Repair Café sucht auch laufend interessierte Schrauber, handwerklich Interessierte und Techniker die Lust haben sich ins bestehende Team von rund 20 ehrenamtlichen Helfer einzubringen. Eine nette Atmosphäre, spannende Herausforderungen und erfahrene Kollegen warten auf Sie.

Infos bei: Alexander Steck, Wabe, 07681/47454-48 und Klaus Laxander, AWO, 07681/22666



Lichternacht

Jesus Christus, inneres Licht,
 öffne unsere Herzen, damit wir zur Freude finden.
 Frère Rogér

Wir laden Sie ein, sich gemeinsam zu besinnen auf das Licht, welches in uns geboren werden will, mit Liedern und Texten aus Taizé.

Freitag, 14. Dezember 2018, 19:30 Uhr
 St. Georgskirche Bleibach

Musikkapelle Oberwinden

Einladung zum Jahreskonzert am Samstag, 1. Dezember 2018, 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Oberwinden.

Voranzeige:

Theaterabend – „Kaviar und Hasenbraten“ Ein turbulentes Lustspiel in 3 Akten von Regina Rösch in der Mehrzweckhalle Oberwinden

Kunsthandwerklicher Weihnachtsmarkt

2.12.2018, 10:00 – 17:30 Uhr, Augustinerplatz St. Märgen

Trachtenkapelle Glottertal

Lichterkonzerte am 25. und 27. Dezember 2018. Kartenvorverkauf ab 10.12.2018 in der Tourist-Info Glottertal

Weihnachtspäckchen-Aktion

Liebe Simonswälder, die Weihnachtspäckchenaktion für die Ukraine ist eine unbürokratische und ehrenamtliche Aktion des "Einlädele" in Freiburg. (Näheres unter <http://www.seinlaedele.de/weihnachtspackchenaktion.html>) Für die Menschen in der Ukraine gibt es oft Weihnachten ohne Geschenke. Gerade in der nach wie vor anhaltenden Unsicherheit im Land aufgrund des Konflikts mit Russland und Rebellen, fehlt es oft schon am Notwendigen. Sie können hier etwas ändern und Menschen Hoffnung und Freude schenken.

Wenn Sie mitmachen wollen, schnappen Sie sich einen Schuhkarton und packen Sie diesen wie angegeben mit den gelisteten Nahrungsmitteln und Utensilien. Geschenkpapier drum und fertig!

Um die Wege kurz zu halten, können Sie das Paket bei uns in Obersimonswald abgeben. **Legen Sie das Päckchen einfach in die Kiste vor der Haustür im Oberen Herrenstein 8 in 79263 Simonswald bei Barbara Schromm und Axel Maier. Die 3,00 Euro oder mehr für die Transportkosten werfen Sie einfach in den Briefkasten.**

Die Päckchen werden bis zum 15.12.2018 im Haus Oberer Herrenstein 8 angenommen!!!

Bitte helfen Sie mit, den Menschen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen ihr Weihnachtsfest etwas zu verschönern. Ein Zeichen setzen, dass Menschen an Sie denken und Sie nicht alleine sind.

Wir freuen uns auf Eure Spenden und Päckchen!!!

Barbara und Axel

(Bei Fragen ruft uns einfach an: 0160/94781834 oder 07681/913755)

Die Menschen in der Ukraine danken Ihnen allen und wünschen Frohe Weihnachten!!!

Noch einige Packhinweise!

Kinderpäckchen (Schuhkarton)

Ein neues, warmes Kleidungsstück, etwas zum Malen/Basteln, Vitamintabletten/Brausetabletten und etwas Süßigkeiten, Zahnpasta mit Bürste.

Päckchen für Senioren

Haltbare Lebensmittel wie Konserven, Nescafé, Suppen etc.

Päckchen für Familien (Max. Bananekarton)

- 1 Kilo Zucker
- 0,5 Kilo Teigwaren
- 1 Packung Kakao
- 2 Fertigsuppen
- 1 Zitronentee
- 1 Shampoo /Duschgel
- 1 Warme Socken
- 1 Tafel Schokolade
- 1 Butterkekse
- 1 Plastikflasche Speiseöl
- 1 Dose Ölsardinen
- 1 Zahnpasta mit Bürste
- 1 Mütze und/oder Schal

Die Päckchen bitte wie folgt kennzeichnen **Bitte beachten!**

- Mädchen = M (+Alter)
- Familie = F
- Jungen = J (+Alter)
- Senioren = S

Kein Alkohol/Zigaretten und keine Glasverpackungen

Alle Lebensmittel sollten mind. bis 03/2019 haltbar sein.

Vereinsnachrichten

**Katholisches Bildungswerk
der Seelsorgeeinheit**



„Walking to Heaven“

am Samstag, 8.12.2018, 10:00 Uhr, Sägplatz
Sportlicher Spaziergang mit spirituellen Impulsen
Leitung und Anmeldung : bernadette.lehrer@kath-theses.de

Ökumenische Adventsmeditation am Montag, 10.12.2018,
19:00 Uhr, Gemeindehaus Obersimonswald

Entspannen und still werden

Zur Ruhe kommen mit Atem-und Körperübungen und kleinen angeleiteten Meditationen

4 mal ab 10. Januar 2019, 19:00 Uhr im Gemeindehaus Simonswald,
Gebühr 25.- Euro

Leitung und Anmeldung: Francesca Scherzinger 07683/1633

Kunterbunt- Goschehobel live

Alemannische Lieder im Folk-Rock Stil

Eberhard Jäckle und Urban Huber-Wölflle präsentieren uns aus ihrer neuen CD neue und alte Songs

Termin: Sonntag, 27. Januar 2019, 19:00 Uhr im Gemeindehaus in Simonswald

Eintritt: 10.- Euro, Kartenreservierung bei Veronika Weis 07683/609



DRK-OV Simonswald  **Deutsches Rotes Kreuz**

**Einladung zum
vorweihnachtlichen Seniorennachmittag**

**Sonntag, 09.12.2018, 14:00 Uhr
im Saal der Krone Post, Simonswald**

Wir möchten mit Ihnen einen besinnlichen Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und einem Glas Wein verbringen. Sie werden mit einem adventlichen Rahmenprogramm verwöhnt.

Wir freuen uns auf einen besinnlichen 2. Advent mit Ihnen.

Wenn Sie von zu Hause abgeholt und auch wieder nach Hause gebracht werden möchten, dann lassen Sie es uns wissen.

Rufen Sie uns einfach an: Heiner Kaltenbach 07683.330



**Verein zur Förderung der
Windenergie in Simonswald**

Einladung

zur Jahreshauptversammlung
am Dienstag, 4.12.2018, 20:00 Uhr
im Gasthaus Deutscher Hof

Schwarzwalddverein



SCHWARZWALDVEREIN

Ortsgruppe Simonswald e.V.

Jahresabschluss 2018

Zum Jahresabschluss 2018 laden wir alle Freunde, Gönner, Gäste und Mitglieder des Schwarzwalddvereines Simonswald auf den 06. Dezember ab 19:00 Uhr in das Gasthaus Hirschen ein.

Mit zu bringen sind: vorweihnachtliche Stimmung, Fotos, oder CDs von den einzelnen Wanderungen 2018.

Wir freuen uns auf ein gemütliches, kameradschaftliches Beisammensein.

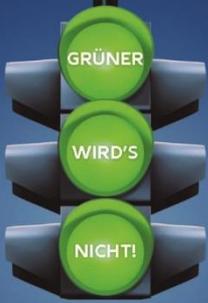
Preiscego

der Simonswälder
Cegomeisterschaften



**am Freitag 07.12.2018
um 19.30 Uhr**

Sportheim Obersimonswald



JETZT WECHSELN!
DIE NEUE ALLIANZ AUTOVERSICHERUNG:
GÜNSTIGER ALS DU DENKST.
LEISTUNGSSTARK WIE ERWARTET.

Jetzt ein Angebot einholen!

Bernhard Meyer
Generalvertretung der Allianz
Hauptstr. 45
79183 Waldkirch
bernhard.meyer@allianz.de
www.allianz-meyer-waldkirch.de
Tel. 0 76 81.88 39
Fax 0 76 81.2 22 36



Weihnachtsbäume

Nordmantannen aus Bio-Anbau, verschiedene Größen (große Bäume Sonderpreise) nach Absprache oder am 22. Dezember 2018 mit Glühwein zu verkaufen.

Hans Peter Stratz, Am Martinshof 14, Simonswald

Haus od. Wohnung zur Miete ges.

von Paar mit Katzen, gern abgelegen u. renovierungsbed., keine Durchgangsstraße. ca 80m² / 450 € - 07660 2033090

Helle, ruhige 2-Zimmer-Whg. bis 500 € KM gesucht in Unter- oder Altsimonswald von Mieterin, 53 J. in unbefr. Anstellung, NR, ohne HT, ab 01/2019. Tel. 0178 168 28 38

Wegen Eigenbedarf des Vermieters suchen wir (2 Pers.) ein neues Zuhause. 3-4-Zimmer-Whg, parterre oder 1. OG, Terrasse oder Balkon, Hof oder Garten. Auf Ihren Anruf würden wir uns freuen. Tel. 0171 909 32 29

Liebe Freunde des Hauses,
liebe Gäste,

feiern Sie mit uns Silvester und genießen Sie den Jahreswechsel mit uns in italienischer Atmosphäre bei einem leckeren Silvester-Menü.

Aufgrund der begrenzten Anzahl an Sitzplätzen empfehlen wir eine frühzeitige Reservierung unter Tel. 0174 284 9542

Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten: Dienstag – Sonntag (Montag Ruhetag)



Pizzeria Sonne

Talstr. 37 • 79263 Simonswald ☎ 07683 240

Snack & Go

DÖNER + PIZZA + Neu mit Sub Sandwich uvm...

Einladung zum 1. Advent!

Snack & Go freut sich, mit Ihnen in lockerer Atmosphäre auf das ablaufende Jahr anzustoßen:

Wann: Am 02.12.18 ab 12h

Wo: In unserem Snack & Go Imbiss

Was: Glühwein, Çai, Weihnachtsgebäck, Köstlichkeiten, Sub Sandwiches, uvm....

Wir freuen uns auf Sie

Herzliche Grüße



Untertalstr. 34
79263 Simonswald
Öffnungszeiten
Mo - Sa 12:30 - 21:00
So und Feiertage 13:00 - 21

Unsere Jubilare im Dezember 2018

Hans Peter Mangei Eichhof 22	10.12.1948	70 Jahre
Johann Georg Fischer Herrengarten 8 A	14.12.1938	80 Jahre
Josef Maier Obertalstraße 16 A	17.12.1948	70 Jahre
Anna Trenkle Obertalstraße 31	20.12.1933	85 Jahre

Wir gratulieren unseren Jubilaren recht herzlich und wünschen für die Zukunft alles Gute!

Auch allen Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen oder aufgrund gesetzlicher Vorgaben nicht veröffentlicht werden dürfen, gratulieren wir ganz herzlich.



JEDES LOS GEWINNT

Besuchen Sie uns im Dezember und ziehen Sie ein Los von unserem Weihnachtsbaum.



Kirchstraße 10 | 79263 Simonswald
Telefon 07683 245

PAUL-GERHARDT-GEMEINDE EVANG. KIRCHE KOLLNAU

So., 02.12.	9:30 Uhr	Gottesdienst zum 1. Advent
Di., 04.12.	19:30 Uhr	Ökum. Gesprächskreis
Do., 06.12.	19:00 Uhr	Ökum. Bibelarbeitskreis



Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal

01.12.2018 – 16.12.2018

St. Martin

Herzlichen Dank an alle, die zur Gestaltung des St. Martinsumzuges in Gutach beigetragen haben: allen, die die Feier in der Kirche mitgestaltet haben, der Freiwilligen Feuerwehr für die Sicherung der Straßen, der Werkkapelle Gütermann für die Begleitung beim Umzug, der Reiterin mit ihrem Pferd, der Gemeinde und der Kirchengemeinde für die Brezeln. Danke an alle Kinder mit ihren Laternen und alle, die St. Martin mitgefeiert haben, es war ein schönes Fest.

Adventsnachmittage für Kinder

Die Adventsnachmittage am 4.12., 7.12. und am 13.12.2018 beginnen um 15:30 Uhr und enden um 17:30 Uhr. Bitte beachten.

Adventsbazar der kfd in Simonswald

Die Katholische Frauengemeinschaft – kfd – veranstaltet auch dieses Jahr wieder einen Adventsbazar in Untersimonswald im Gemeindehaus. In stimmungsvoller Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen können Sie am Samstag 01.12. von 11:00 – 17:00 Uhr und am Sonntag 02.12. von 13:00 – 17:00 Uhr Weihnachtsgestecke, Kränze und viele andere schöne selbst gefertigte Dinge für die Adventszeit kaufen. Der Erlös kommt wiederum caritativen Einrichtungen zugute.

Vorstellung der Erstkommunionkinder

Die Kommunionkinder 2019 stellen sich in den Gottesdiensten zum 1. Advent am Samstag um 18:30 Uhr in Untersimonswald und am Sonntag um 9:00 Uhr in Siegelau und um 10:30 Uhr in Bleibach vor. Die Vorstellung in Gutach erfolgt dann am 2. Advent um 10:30 Uhr.

Bußgottesdienste / Beichtgelegenheiten in der Adventszeit

Wir laden Sie herzlich zu folgenden Beichtgelegenheiten / Bußgottesdiensten vor Weihnachten ein:

Bußgottesdienst (für die ältere Generation) mit Eucharistiefeier am Mittwoch, 5.12. um 15:00 Uhr in Obersimonswald

Bußgottesdienst mit Eucharistiefeier am Donnerstag, 19.12. um 18:30 Uhr in Siegelau

Bußgottesdienst am Freitag, 21.12. um 18:30 Uhr in Gutach

Beichtgelegenheit an den Samstagen, 1.12. (Pfr. Manter), 8.12. (Pater Rex Babu), 15.12. (Pfr. Manter) und 22.12. (Pater Rex Babu) in Untersimonswald jeweils um 17:45 Uhr

Krankenkommunion zu Hause

Viele, die ihre Kraft aus dem Empfang der Kommunion geschöpft haben, leiden darunter, wenn ihnen wegen Krankheit oder Alter der Weg in die Kirche unmöglich geworden ist. Damit aber der Kontakt zur Gottesdienstgemeinde nicht verloren geht, gibt es die Möglichkeit der Haus- und Krankenkommunion. Durch die Mahlgemeinschaft mit Jesus Christus können Sie Heil, Trost, Stärke und Zuwendung in Ihrer Lebenssituation erfahren. Bitte melden Sie sich auf den Pfarrbüros, wenn Sie von der Möglichkeit der Krankenkommunion Gebrauch machen möchten.

„Walking to heaven“ am 8. Dezember – Ein Spaziergang zum Himmel“

Wir wollen uns im Advent auf den Weg zum Himmel machen. Die sportliche Tätigkeit wird durch spirituelle Impulse begleitet. Geringe sportliche Voraussetzungen für einen zweistündigen Spaziergang, bequeme wetterangepasste Kleidung und festes Schuhwerk werden empfohlen. Nordic-Walking-Stöcke bitte mitbringen. Treffpunkt 10:00 Uhr Säglplatz in Simonswald.

Leitung: Karin Reschke, Nordic-Walking-Instructorin Bernadette Lehrer-Weber, Spiritual Nordic-Walking-Instructorin Anmeldung über die Pfarrbüros oder email: bernadette.lehrer@kath-semes.de

Adventsfeier der kfd Bleibach

Die kfd Bleibach lädt am Sonntag, 09. Dezember um 14:30 Uhr zu einem adventlichen Nachmittag in den Pfarrsaal St. Georg ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Das kfd Team freut sich auf Ihren Besuch.

Kleinkindgottesdienst am 9. Dezember in Untersimonswald

Am Sonntag, 9.12. findet um 10:00 Uhr in der Kirche in Untersimonswald ein Gottesdienst für alle Kleinkinder (bis ins Kindergartenalter) und ihre Eltern statt. Herzliche Einladung!

Weihnachtsgebäckaktion Klinikseelsorge am Zentrum für Psychiatrie Emmendingen

Wenn wir in diesem Jahr uns wieder an Sie wenden und Sie um Weihnachtsgebäck für die Menschen bitten, die über die Feiertage hier in der Klinik sein müssen, dann bitten wir Sie darum, dass Sie ein Zeichen setzen:

Ein Zeichen für menschliche Solidarität und ein Zeichen für Ihr Wohlwollen anderen Menschen gegenüber.

Viele Menschen haben sich in den vergangenen Jahren an unserer Weihnachtsgebäckaktion beteiligt, insbesondere Familien, Jugendgruppen, Schulklassen und Frauengemeinschaften.

Danke dafür! Wir bitten Sie auch in diesem Jahr wieder um Ihre Unterstützung

- Bitte geben Sie Ihr Gebäck, portionsweise in Tüten verpackt, bis zum 12.12.2018 in den Pfarrbüros ab
- Bitte backen Sie **ohne Alkohol**.

Ökumenische Adventsmeditation

Die christlichen Kirchen in Baden-Württemberg laden am Montag, 10.12. mit Glockengeläut zum Ökumenischen Hausgebet im Advent ein. In den Kirchen liegt ein Heft aus, das ein Vorschlag zur Gestaltung des Hausgebets enthält. Bitte nehmen Sie diese mit. Wer nicht alleine beten möchte, ist herzlich von der Evang. Kirchengemeinde Kollnau und der Kath. Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- u. Simonswäldertal eingeladen an diesem Montag, 10.12. um 19:00 Uhr ins Pfarrhaus nach Obersimonswald zum gemeinsamen Gebet, Singen und Innezuhalten.

Jodokuskapelle Messfeier zum Patrozinium

Am Samstag 15. Dezember wollen wir in der Jodokuskapelle in Untersimonswald-Griesbach das Patrozinium des Hl. Jodokus feiern. Um 15:00 Uhr sind Sie herzlich zur Messe bei Kerzenschein eingeladen.

Redaktionsschluss

Kirchlichen Mitteilungen am Donnerstag, 6. Dezember 2018

Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach

Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mo 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113

Pfarrsekretariat: Anita Gehring pfarrbuero.gutach@kath-semes.de

Koordinator i.V. Markus Manter, Tel. 07681/7113

Markus.manter@kath-semes.de

Pater Rex Babu, Schulstr. 2, 79261 Gutach-Bleibach

Tel. 07685/9139635 pater.rex@kath-semes.de

Diakon Günter Hin, guenter.hin@kath-semes.de

Pfarrbüro Simonswald, Kirchstr. 8, 79261 Untersimonswald

Mo/Do 9-11.30 Uhr u. Mi 16-18 Uhr, Tel. 07683/246

Pfarrsekretariat: Johanna Stratz pfarrbuero.simonswald@kath-semes.de

Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel. 07683/919842 eva.baum-

gartner@kath-semes.de

Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel 07683/919842 berna-

dette.lehrer@kath-semes.de

Homepage: www.kath-semes.de

Gottesdienste**Sa, 01.12. Samstag der 34. Woche im Jahreskreis Kollekte für die Pfarrkirche**

11:00	U	Adventsbarazar der kfd, Gemeindehaus
16:00	G	Vortreffen der Sternsinger, Unterkirche
17:45	U	Beichtgelegenheit (Markus Manter)
18:30	U	Eucharistiefeier am Vorabend , mit Vorstellung der Erstkommunionkinder - Bernhard u. Karlfred Seng u. Verstorbene vom Sengenhof / Emil Schultis u. verst. Angehörige

So, 02.12. ERSTER ADVENTSSONNTAG Kollekte für die Pfarrkirche

09:00	S	Eucharistiefeier , mit Vorstellung der Erstkommunionkinder - 2. Seelenamt Fritz Fahrländer / Albert Fahrländer
10:30	B	Eucharistiefeier , mit Vorstellung der Erstkommunionkinder - Amalia u. Wilhelm Lindinger / Heinrich Fehrenbach
13:00	U	Adventsbarazar der kfd, Gemeindehaus
14:00	S	Kirchenchor Siegelau Adventskaffee, Haus der Vereine
14:00	U	Taufe: Emil Martin Wehrle, Larissa Hug, Marie Theresia Fehrenbach, Luca Hummel

Mo, 03.12.

16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz

Di, 04.12. Heilige Barbara, Märtyrin in Nikomedien (306)

15:30	U	Adventstreffen der Kinder, Gemeindehaus
18:30	U	Eucharistiefeier

Mi, 05.12. Mittwoch der ersten Adventswoche

14:00	G	Seniorenachmittag Gemeindeteam/ Sozialstation, mit Besuch des Nikolaus
15:00	O	Bußgottesdienst mit Eucharistiefeier
16:00	U	Rosenkranz

Do, 06.12. Heiliger Nikolaus, Bischof von Myra (um 350)

08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	Eucharistiefeier

Fr, 07.12. Heiliger Ambrosius, Bischof von Mailand, Kirchenlehrer (397)

15:30	B	Adventstreffen der Kinder, Unterkirche
15:30	U	Vortreffen der Sternsinger, Gemeindehaus
16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz
18:30	G	Eucharistiefeier - Barbara Goldenfels

Sa, 08.12. HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA

10:00		Bildungswerk: "Walking to Heaven" Ein Spaziergang zum Himmel, Treffpunkt Säggplatz Simonswald, 10.00 bis 12.30 Uhr
17:45	U	Beichtgelegenheit (Pater Rex Babu)
18:30	U	Eucharistiefeier am Vorabend , mitgestaltet von der Elztäler Stubenmusik - Florian Weiß / Franz Hug, Eltern u. Geschwister / Franz-Xaver u. Amalia Fischer geb. Weis, Burgethof / Georg Dorer / Verstorbene vom Ackerhof

So, 09.12. ZWEITER ADVENTSSONNTAG

09:00	O	Eucharistiefeier - Amalie Scherzinger u. verstorbene Angehörige / Anna Dorer / Elisabeth
-------	---	---

		u. Hans Götzmann / Maria u. Franz Heitzmann u. Friedel Faller / Theresia, Andreas u. Franz Kaltenbach
10:00	U	Kleinkindgottesdienst
10:30	G	Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder - Anton u. Rosina Moser, Lina Moser u. alle verst. Angeh. (JM)/ Frieda u. Albert Bilger u. Angeh./ Josef Hug u. verstorbene Eltern u. Schwiegereltern / Sofie Huber (JM)/ Wilhelm u. Frieda Thomann (JM)
14:30	B	kfd Adventsnachmittag, Unterkirche
17:00	G	Adventskonzert La Musica
Mo, 10.12. Montag der zweiten Adventswoche		
16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz
19:00	O	Ökumenische Adventsmeditation, Pfarrhaus
Di, 11.12. Dienstag der zweiten Adventswoche		
18:30	B	Eucharistiefeier
Mi, 12.12. Mittwoch der zweiten Adventswoche		
16:00	U	Rosenkranz
18:30	W	Eucharistiefeier
Do, 13.12. Heilige Luzia, Jungfrau, Märtyrerin in Syrakus (um 304)		
08:30	B	Laudes
15:30	G	Adventstreffen der Kinder, Unterkirche
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	Eucharistiefeier
Fr, 14.12.		
16:00	U	Rosenkranz
18:30	G	Eucharistiefeier
19:30	B	Lichternacht mit Credo
Sa, 15.12. Samstag der zweiten Adventswoche		
15:00	Jodokus-Kapelle	Eucharistiefeier zum Patrozinium St. Jodokus - Verstorbene von Griesbach und verstorbene Wohltäter der Jodokuskapelle
17:45	U	Beichtgelegenheit (Markus Manter)
18:30	U	Eucharistiefeier am Vorabend - Albert Ruth / Eleonore Löffler / Gerhard Probst, Andreas u. Margarethe Tritschler /
So, 16.12. DRITTER ADVENTSSONNTAG		
09:00	S	Eucharistiefeier - Franz-Josef u. Theresia Kaltenbach / für die Verstorbenen vom Stefanshof / Pfr. Klaus Frey / Wilhelm Reich / Wilhelm Thoma u. Angeh.
10:30	B	Eucharistiefeier - August Nopper / Georg u. Maria Fehrenbach / Maria u. Alfred Schön / Maria u. Bernhard Heitzmann (JM)/ Maria u. Jürgen Enselmann / Otto u. Rudi Fehrenbach (JM) Rosa, Willi u. Lothar Dorer / Rosemarie Borucki / Rudi Fehrenbach
17:00	U	Adventskonzert des MGv Eintracht Simonswald zum 125 jährigen Jubiläum
18:00	B	Kirchenkonzert Trachtenkapelle MV Bleibach
18:00	O	Abendgottesdienst der Evangelischen Gemeinde Kollnau